



## NEWSLETTER PIO ISTITUTO DEI SORDI DI MILANO

N. 2

5 MAGGIO 2016

Buongiorno,

*è con piacere che Vi presento il secondo numero della “Newsletter del Pio Istituto dei Sordi”. Vuole essere uno strumento di comunicazione per informarVi periodicamente sull’attività della nostra Fondazione e su alcune iniziative organizzate nell’ambito della disabilità uditiva che riteniamo opportuno segnalarVi.*

*Il Presidente  
Dott. Daniele Donzelli*

### **INDICE:**

- 1) **Convenzione Ledha – Caf rinnovata per il terzo anno.**
- 2) **ISEE Le provvidenze economiche non sono reddito.**
- 3) **ISEE e disabilità: come pretendere l’applicazione delle novità.**
- 4) **I “Materiali formativi della nuova ECDL” sono presentati dalla Fondazione ASPHI.**
- 5) **Centro Antidiscriminazione “Franco Bompreschi”, il bilancio dei primi sei mesi di attività.**
- 6) **Degustazioni di vino tradotte nella lingua dei segni.**
- 7) **Convegno A.F.A. “Le nuove tecnologie sulla sordità” (Sabato 21 maggio 2016)**
- 8) **Congresso E.N.S. Regionale della Lombardia (Sabato 14 maggio 2016)**
- 9) **Festa A.G.U.A.V. (Domenica 12 giugno 2016)**
- 10) **Iniziative OPPI nei Musei (5 e 7 maggio 2016)**
- 11) **Visita di Mons. Franco Agnesi al Centro di Audiovestibologia di Varese**
- 12) **Associazione “InCerchio – Per le persone fragili”**
- 13) **Bologna 14 Maggio 2016: Convegno "La sordità come mai vi è stata spiegata" ed  
Assemblea dei soci dell’Associazione “Liberi di Sentire”**
- 14) **Servizio “NO BARRIERE ALLA COMUNICAZIONE” del Comune di Milano**
- 15) **Festival Internazionale di Poesia di Milano (14 maggio 2016, ore 10,00): DiVersi In  
Cammino Oltre (Via Tortona, 56 a Milano)**



I materiali sono stati realizzati dal Fondazione ASPHI con il contributo del Pio Istituto dei Sordi di Milano. L'obiettivo è quello di facilitare la conoscenza dei concetti fondamentali dell'informatica e la capacità di usare Personal Computer e Internet, secondo gli standard della Certificazione Europea ECDL, con una particolare attenzione per le persone sorde.

Sono stati realizzati quattro libri digitali che trattano i seguenti argomenti:

- "Concetti di base dell'ICT" e "Uso del computer e gestione dei file" (Computer Essentials)
- "Concetti di base della rete" e "Navigazione e comunicazione in rete" (Online Essentials)
- Editor di testi (Word)
- Foglio elettronico (Excel)

I materiali sono stati creati secondo i criteri dell'accessibilità per tutti: un glossario informatico con i termini della nuova ECDL, un testo semplificato con immagini, audiodescrizione e videointerpretariato in LIS.

L'evento era aperto a tutte le realtà territoriali: Aziende (in particolare referenti dell'Area Formazione), alle Associazioni e agli interessati, ed è stato reso accessibile tramite un servizio di interpretariato LIS e di sottotitolazione.

Sul sito Internet <http://www.asphi.it> è possibile scaricare i 4 manuali gratuitamente (previa registrazione).

---

### **5) Centro Antidiscriminazione "Franco Bompreschi", il bilancio dei primi sei mesi di attività.**

Scuola, servizi sociali, lavoro e barriere le tematiche su cui i legali sono stati chiamati a intervenire più spesso. Avviate 137 pratiche per discriminazione. Fontana: "Numero di richieste ben oltre le previsioni". Link: <http://www.personecondisabilita.it/page.asp?menu1=3&notizia=5902&page=1>

---

### **6) Degustazioni di vino tradotte nella lingua dei segni.**

L'evento è stato pensato per l'integrazione tra persone sorde e udenti, attraverso la condivisione di un tema che accomuna appassionati di cibo e vino. L'iniziativa, «Degustando i sensi», prevede tre lezioni sul vino e la visita a una cantina. Gli organizzatori si rivolgono soprattutto ai non udenti, perché le lezioni e le degustazioni saranno guidate da un sommelier ma «tradotte» in simultanea da un mediatore della lingua dei segni. I non udenti - grazie al patrocinio della sezione bergamasca dell'Ente per la protezione delle persone sorde - potranno così avere un approccio completo. L'idea è di due giovani amici: **Luca Capocchia** mediatore della lingua dei segni e Davide Chiesa, titolare con i genitori della enoteca Fior di Vite ad Almè. I primi tre incontri (19 aprile, 3 maggio, 17 maggio, ore 20,30) in enoteca ad Almè, mentre il quarto (29 maggio) sarà una visita a una cantina dell'Oltrepò Pavese, la Cantina dei Cherubini di Montecalvo Versiggia. Il costo delle tre serate e della gita è di 150 euro. Ci si può iscrivere anche a una sola proposta. Parte del ricavato sarà devoluta all'Ens Bergamo.

Info: 339.76 65 840; 035.54 14 03; 338.164 09 14; degustandoisensi@outlook.it.

---

## **7) Convegno A.F.A. dal titolo “Le nuove tecnologie sulla sordità” (sabato 21 maggio 2016)**

Sabato 21 maggio 2016 l'Associazione AFA di Cantù organizza un Convegno dal titolo “Le nuove tecnologie sulla sordità” presso la Sala Convegni “G. Zampese” della Cassa Rurale ed Artigiana in Corso Unità d'Italia 11 a Cantù. Il Convegno intende offrire tutto quanto di nuovo si muove nelle tecnologie che possono interessare il mondo dei sordi aperti al cambiamento per una vita meno segregata e più ricca di soddisfazioni. **Informazioni e prenotazione (obbligatoria) presso la segreteria organizzativa dell'A.F.A.** in Via Madonna 11/30 a Cantù. Tel. 031.700.633- fax 031/3516015 E-mail: [afa.audiolesi@gmail.com](mailto:afa.audiolesi@gmail.com). Sito Internet: [www.afacantu.it](http://www.afacantu.it)

---

## **8) Congresso E.N.S. Regionale della Lombardia (sabato 14 maggio 2016)**

Sabato 14 maggio si terrà il Congresso regionale E.N.S. Lombardia alle ore 9,30 in prima convocazione ed alle ore 10,00 in seconda convocazione, nei locali siti in Via Vivaio n. 7 presso l'Istituto dei Ciechi di Milano – Sala Barozzi, per trattare il seguente Ordine del Giorno: discussione ed approvazione della relazione morale e finanziaria del Consiglio Regionale; determinazione degli indirizzi politico-sociali dell'ENS a livello regionale; elezione del Presidente Regionale; elezione del Consiglio Regionale.

---

## **9) Festa A.G.U.A.V. (Domenica 12 giugno 2016)**

Domenica 12 giugno si terrà la tradizionale festa annuale dell'A.G.U.A.V. di Varese.

---

## **10) Iniziative O.P.P.I. nei Musei**

### **9 SEGNI D'ARTE A MILANO**

OPPI presenta tra il 5 e il 7 maggio 2016, nell'ambito delle iniziative "9 Segni d'arte" promosse dalla Mason Perkins Deafness Fund onlus, alcuni esiti dei percorsi formativi che si sono spesso intrecciati con l'arte e la didattica museale. Oltre ai corsi per educatori, interpreti e traduttori in Lingua dei Segni, i temi dell'arte e dell'accessibilità hanno "contaminato" anche l'ambito formativo del Master di Illustrazione Editoriale con un progetto di sviluppo di un visual storytelling dedicato alla visita d'arte.

Nell'équipe interpreti porteranno insieme il loro contributo due professionisti che sono stati un docente e un'allieva nei corsi.

> Giovedì 5 maggio, dalle ore 16 alle 19, presso la sede OPPI in via Console Marcello 20, un seminario intitolato "Arte, Lingua, Formazione" su esiti di percorsi che intrecciano professioni e accessibilità. Ingresso libero, previa iscrizione.

> Sabato 7 maggio, dalle ore 15 alle 17, presso Gallerie d'Italia, Piazza Scala 6 a Milano, percorso museale in ita-LIS condotto da Sara Adobati in collaborazione con l'associazione Mus&arti. A

---

seguire laboratorio creativo condotto da Maria Itala Graziano È necessaria l'iscrizione (gratuita). Tali iniziative hanno il sostegno del Pio Istituto dei Sordi di Milano.

---

### 11) Visita di Mons. Franco Agnesi al Centro di Audiovestibologia di Varese

Informiamo che **lunedì 23 maggio p.v. alle ore 10.00** ci sarà la visita del Vicario Episcopale S. Ecc. Mons. Franco Agnesi presso il Centro di Audiovestibologia dell'Ospedale di Varese.

---

### 12) ASSOCIAZIONE “INCERCHIO – PER LE PERSONE FRAGILI”



Il C.D.A. del Pio Istituto dei Sordi ha concesso in comodato gratuito all'Associazione “InCerchio” un locale della sede della Fondazione, quale sede operativa per le proprie attività sociali. L'Associazione, di recente costituzione - ma composta da una serie di operatori e volontari con una lunga esperienza nell'ambito della tutela dei diritti - opera nel campo della promozione e tutela dei diritti e la presa in carico unitaria e complessiva delle persone con fragilità, attraverso il supporto alla persona o alla famiglia. L'Associazione “InCerchio” garantirà una fattiva collaborazione per la realizzazione di attività e servizi destinati anche alle persone con disabilità uditiva.

Da Febbraio 2016 ogni primo martedì del mese dalle 16.30 alle 18.30, presso l'Associazione InCerchio – via Giasone del Maino 16 Milano (MM Wagner), Capofila del Progetto ADS ATS Milano “INSIEME A SOSTEGNO “- si svolgono gli incontri del Gruppo di supporto e Auto Mutuo Aiuto per Amministratori di sostegno. Gli incontri sono destinati a familiari e volontari che hanno deciso di diventare Amministratori di Sostegno. L'obiettivo principale di questa iniziativa è quello di sostenere e aiutare l'ADS ad affrontare le piccole e grandi difficoltà che può incontrare nel corso del suo operato. La condivisione delle esperienze, ma anche la guida di una persona esperta da l'opportunità di vivere questa esperienza con maggiore consapevolezza.

Il gruppo, che si è costituito a Febbraio 2016, ed è aperto a nuovi ingressi, è composto da genitori, fratelli/sorelle che hanno già intrapreso il percorso dell'ADS o hanno intenzione di intraprenderlo. Vista l'adesione a questa iniziativa, e l'interesse manifestato intendiamo organizzare **un secondo ciclo di incontri che si svolgeranno in orario mattutino** per agevolare la partecipazione di tutte quelle persone (familiari e volontari) che durante il pomeriggio non possono partecipare poiché devono prendersi cura dei propri familiari. Per aderire ai gruppi è necessario iscriversi, previo colloquio conoscitivo. Per avere informazioni sulle modalità di iscrizioni potete contattare la

dott.ssa Cristina Labianca, psicologa conduttrice dei Gruppi AMA ADS, scrivendo a [psicosociale@associazioneincerchio.com](mailto:psicosociale@associazioneincerchio.com) o [info@associazioneincerchio.com](mailto:info@associazioneincerchio.com).

Sede dell'Associazione inCerchio - Via Giasone del Maino n° 16, 20146 Milano [legale@associazioneincerchio.com](mailto:legale@associazioneincerchio.com) - [www.associazioneincerchio.com](http://www.associazioneincerchio.com)

13) Bologna 14 Maggio 2016: Convegno "La sordità come mai vi è stata spiegata" ed Assemblea dei soci dell'Associazione "Liberi di Sentire". Di seguito pubblichiamo la locandina con il programma del Convegno:

Bologna Hotel Carlton 14 MAGGIO 2016 ore 9.30

## LA SORDITA'

**COME MAI VI  
E' STATA SPIEGATA**



**DATA e SEDE**

14 maggio 2016 ore 9.30 Hotel Carlton Via Montebello, 8, 40121 Bologna, a due passi dalla Stazione dei Treni (1 ora da Milano, Torino e Firenze, 2 ore da Roma ecc...) Offerte Trentitalia e Italo al sabato.

**INDIRIZZATO A:**  
Sordi, parenti di sordi e professionisti della Sanità.

**OBIETTIVI**

Aggiornamento sia su temi audiologici che si pensa di conoscere, sia su importanti concetti introdotti di recente.

**INFORMAZIONI**

Segreteria organizzativa:  
AudioCongressi [info@audiocongressi.it](mailto:info@audiocongressi.it)  
Segreteria Scientifica: Sandro Burdo, Lara Dalla Costa  
Iscrizioni comprensive del materiale informativo, del pranzo e del coffee break: **70 euro + IVA il 30 marzo 2016, successivamente 100 euro +IVA.**  
Iscrizioni e pagamenti da effettuarsi online ([audiocongressi.it](http://audiocongressi.it))

Associazione Italiana Liberi di Sentire onlus offre l'iscrizione gratuita solo fino al 10 marzo 2016 ai propri soci che faranno la loro assemblea durante la pausa pranzo, con servizio di lunch box.  
([www.liberidisentire.it](http://www.liberidisentire.it))

**PROGRAMMA**

**Chairman: Alessandra di Pietra**  
(Associazione Italiana Liberi di Sentire onlus)

9.30-10.00 Come funziona l'apparato uditivo per sentire, ascoltare e comprendere (S. Burdo Varese-Milano)  
10.00-10.30 Perché si è sordi (E. Arisi Milano)  
10.30-10.50 La distinzione deficit/disabilità/handicap è indispensabile !! (A. Galli Varese)  
10.50-11.10 I farmaci quasi sempre non servono, o no? (A. Franzetti Milano)  
11.10- 11.40 Il caffè tra gli stand

**Chairman: Emilia Tinelli Bonadonna**  
(Associazione Lombarda Famiglie Audioles)

11.40-12.10 Quando interviene il chirurgo (D. Zanetti Milano)  
12.10-12.40 Uso la protesi o metto l'impianto? (L. Dalla Costa Varese-Milano)  
12.40-13.00 Un pasticcio: la riorganizzazione corticale cross modale (S. Burdo Varese-Milano)  
13.00-14.30 Si pranza con la tecnologia

**Chairman: Jodi Cutler** (Affrontiamo la Sordità Insieme)

14.30-15.00 La riabilitazione dell'adulto (E. Fusto Milano)  
15.00-15.30 La riabilitazione del bambino (G. Parravicini Milano)  
15.30-16.00 Sono sordo o sono invalido? (U. Ambrosotti Milano)  
16.00 DISCUSSIONE e CHIUSURA DEI LAVORI

**LE PRINCIPALI AZIENDE AUDIO PROTESICHE SARANNO PRESENTI CON L'ESPOSIZIONE DEI LORO PRODOTTI**



#### **14) Servizio “NO BARRIERE ALLA COMUNICAZIONE” del Comune di Milano**

Il Servizio “No Barriere alla Comunicazione” prevede la realizzazione di attività volte alla rimozione delle barriere alla comunicazione per persone con disabilità uditive.

Servizi e attività ([nobarriere@spazioapertoservizi.org](mailto:nobarriere@spazioapertoservizi.org))

- Consulenza e orientamento ai servizi, presso l’ufficio di Viale Zara 100 e lo sportello virtuale;
- Servizi di accompagnamento e interpretariato di trattativa;
- Servizi di consulenza psico-pedagogica e legale;
- Attività aggregative, culturali e di gruppo per famiglie, adulti e bambini;
- Attività di sensibilizzazione volte allo sviluppo e potenziamento della comunicazione;
- Studio e sviluppo di forme di comunicazione ad hoc per l’Ufficio dedicato ai servizi per le persone con disabilità uditive del Comune di Milano;
- Servizi di interpretariato LIS per eventi del Comune di Milano.

Il Servizio No Barriere alla comunicazione è realizzato dalla cooperativa sociale Spazio Aperto Servizi in co-progettazione con il Comune di Milano. ([www.nobarriereallacomunicazione.it](http://www.nobarriereallacomunicazione.it))

#### **15) Festival Internazionale di Poesia di Milano (14 maggio 2016, ore 10,00): DiVersi In Cammino Oltre**

**Festival Internazionale di Poesia di Milano MUDEC – Spazio delle Culture Khaled Al-Asaad Via Tortona 56, Milano.**

**Ore 10.00 – Con la Pelle Sottile – DiVersi In Cammino Oltre**

In occasione della Prima edizione del Festival Internazionale di Poesia di Milano, si realizzerà il Cammino di Marcella 24h/24 (curato da Anna Rastello) dal 13 al 14 maggio. Al MUDEC giungerà così, dopo aver fatto tappa in alcuni luoghi significativi dell’arcipelago della disabilità a Milano, una carovana di persone con diverse abilità, accompagnate da poeti che animeranno DiVersi momenti della giornata del festival, che saranno accessibili a tutti, oltre ogni barriera fisica, sensoriale e mentale. (Coordinamento: Martina Gerosa, Cooperativa Accaparlante/PASSin)

---

*A tutela della Sua privacy (ai sensi del D. Lgs 196/2003), se il Suo nominativo fosse stato inserito nella lista erroneamente o se non desiderasse ricevere più la nostra newsletter, potrà richiedere l'immediata rimozione del suo nominativo semplicemente rispondendo a questa e-mail e mettendo CANCELLA nell'oggetto.*

---

***Sede legale: via Giason del Maino, 16 - 20146 Milano - Tel: 02.48017296 - Fax: 02.48023022  
mail: [urp@pioistitutodeisordi.org](mailto:urp@pioistitutodeisordi.org) - Portale Web: [www.pioistitutodeisordi.org](http://www.pioistitutodeisordi.org)***